



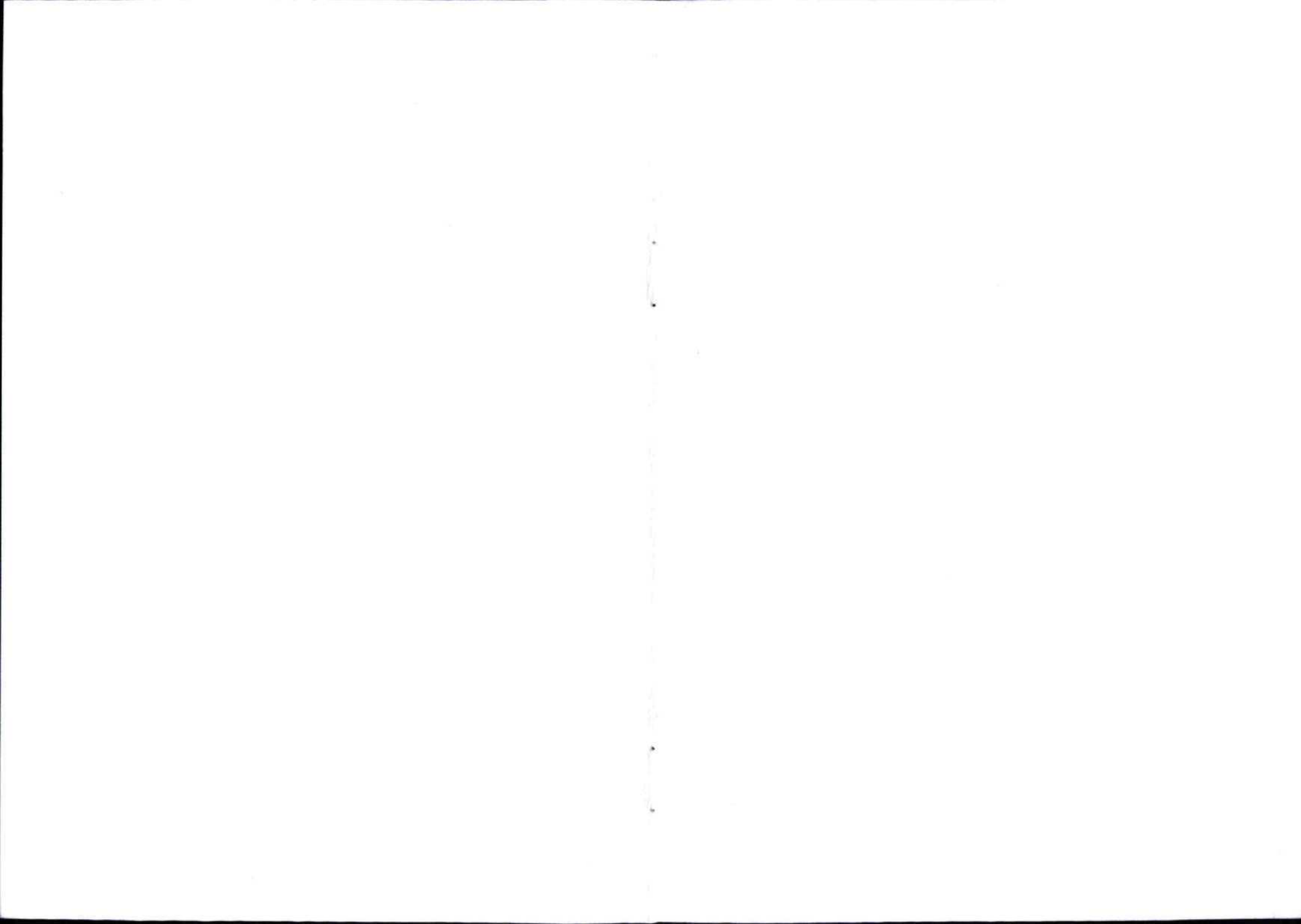
**MOST BEAUTIFUL
BOOKS
OF SLOVAKIA**



**DIE SCHÖNSTEN
BÜCHER
DER SLOWAKEI**



1998



SEKRETARIÁT ~ SECRETARIAT ~ SEKRETARIAT

súťaž Najkrajšie knihy Slovenska

BIBIANA
medzinárodný dom umenia pre deti
Panská 41
815 39 Bratislava

Tel.: +4217/544 313 14

Fax: +4217/544 349 86

POROTA - JURY

PREDESDA POROTY

Miroslav CIPÁR, akademický maliar

ČLENOVIA POROTY

Dr. Alexius AUST, vydavateľ

Ing. Peter BLUBLA, Zväz polygrafie na Slovensku

Emil BORČIN, Národné literárne centrum-Dom slovenskej literatúry

Mgr. Barbara BRATHOVÁ, výtvarná teoretička

Robert BROŽ, grafický úpravca

Peter ČAČKO, BIBIANA

PhDr. Ľubica ĎURIŠINOVÁ, Ministerstvo kultúry SR

PhDr. Jozef GERBÓC, Univerzitná knižnica v Bratislave-NKC

Ľudmila JURČIKOVÁ, Slovenská Grafia

Martin KELLENBERGER, akademický maliar

Ján KRÍŽIK, ArtD., akademický architekt

Ing. Milan LEDERLEITNER, SOU polygrafické

Štefan MONCMAN, polygraf

Mgr. František PIKNA, Ministerstvo školstva SR

JUDr. Dušan ROLL, BIBIANA

Ján ŠVEC, akademický maliar

Milan VESELÝ, grafický úpravca

Sekretariát súťaže:

Anna ŽÁKOVÁ

Eva CÍFERSKÁ

Opät sme sa stretli, tvorcovia, producenti, knihkupci, čitatelia, používatelia, knihomoli, polygrafi, knihviazači a vôbec priatelia kníh. Stretli sme sa, aby sme ocenili úsilie, ako sa zdá stále menšieho počtu ľudí, ktorí sa upísali kniže a starajú sa o jej krásu. Krásna kniha má u nás na Slovensku dobrú a pomerne dlhú tradíciu, mnohé vynikajúce výsledky domáce uznania a dokonca i významné medzinárodné ceny. Podmienky na vznik pekných kníh sa bohužiaľ nezlepšujú a je pozoruhodné, že i napriek tomu a napriek všetkému - stále ešte niekoľko nadšencov sa kniže venuje na vysokej úrovni. K úspechom sa radi hlásime ako národ, aj keď sú výsledkom osobného odriekania. Bolo by ľahké, keby sme z nezáujmu vinili len štát. Skôr bude treba rozmnožovať počet tých, ktorí si uvedomujú vážnosť ohrozenia a sú ochotní venovať svoje sily organizovaniu podpory a ochrany knižky. Zdá sa, že v situácii, kedy je zreteľný ústup knižky pred rýchlejšími a pohodlnejšími médiami je horlenie za krásu knižky pociťované ako staromilstvo.

Začul som z rozhlasu takýto roztomilo vážny úryvok: „Pod sem, pod rýchlo, pozri sa, ja čítam knižku.“ Aj napriek nepriaznivým prognózam, knižky sa vydávajú /a budú vydávať/ a medzi nimi mnohé pekné, krásne a preto sme hľadali a našli aj najkrajšie. Niektoré výkony grafické, ilustrátorské, polygrafické a vydavateľské si ocenenie zasluhujú.

Patrí sa však myslieť aj na budúcnosť a preto treba pripomenúť, že okolie knižky je stále užšie. Ak napríklad popularita a sláva slovenských kníh pre deti a mládež bola podmienená existenciou monopolného vydavateľstva a špeciálkou pre voľnú grafiku a ilustráciu na VŠVU a niekoľkých obetavých a múdrych priaznivcov okolo, tak dnes bez monopolu detská knižka trpí, chradne. Z ilustrovania sa nedá vyžiť, ilustrátorov ubúda, venujú sa iným výtvarným druhom a keď ilustrujú tak viac pre zahraničie.

Nemôžeme čakať, že sa niečo zmení bez nášho pričinenia. Musíme hľadať spôsoby ako urobiť vydávanie kníh zaujímavým a ako udržať významných tvorcov pre našu kultúru.

Nebojte sa, že sa stávame menšinou, podivinní, neklesajte na mysl, Vaše rozhodnutie je cenné a nenahraditeľné a stále bude dôležitejšie vo svete, v ktorom treba chrániť snáď všetko, čo sme zdedili a čomu veríme.

Blahoželám všetkým k významným tvorivým výkonom. K odvahe vytrvať aj keď je to ťažké, k vernosti krásnej knižke, literatúre a umeniu.

MIROSLAV CIPÁR, akademický maliar
predseda poroty

And so we meet again – writers, producers, booksellers, readers, users, bookworms, printers, bookbinders and bookfriends in general. We meet in order to appreciate the efforts of a seemingly decreasing number of people who swore their allegiance to the book and care about its beauty. In Slovakia, beautiful books have a deep-rooted tradition of a relatively long standing; our books have received many outstanding awards both at home and abroad. Unfortunately, at present the conditions for the production of beautiful books are not favourable, and if there is anything remarkable, it is the fact that there is still a certain number of enthusiasts who – in spite of everything – devote their efforts to the creation of books capable of being measured by high criteria. As a nation, we like to claim the result for ourselves, although they are the results of individual self-denial. What is really necessary is to enlarge the numbers of people who realize the seriousness of the danger and are willing to devote their efforts to the protection and support of books. It seems that in a situation where the book is being overtaken by faster and more comfortable media, enthusiasm for the beauty of books is felt as something antiquarian.

Not long ago, I heard the following enjoyably serious dictum on the radio: „Come here, come quick, look, I am reading a book!“ Books are being published (and will be published) in spite of all unfavourable prophecies, and among them there will always be many beautifully produced books. Therefore we tried to find – and did find – the most beautiful of them all. Some achievements of the graphic artists, illustrators, printers and publishers are, indeed, worthy of appreciation.

But we should think of the future, too, and it cannot be denied that the space reserved for the book is getting narrower. The popularity and fame of Slovak books for children, for example, was dependent on the existence of a single publisher who had practically a monopoly in this respect, on the existence of a special class of free graphic arts and illustration at the Academy of Arts, and on several wise and selfless individuals. Today, without the monopoly, books for children suffer and are wasting. It is impossible to make a living out of illustrating book, the artists are becoming scarce, they devote their efforts to other kinds of art, and if they produce book illustrations, it is prevalently for foreign publishers.

It would be vain to expect that things change without our effort. We must try to find ways of making book publishing more interesting and to save important artists for our culture.

Do not be afraid on account of our becoming a minority, and an eccentric one at that, do not lose faith, your decisions are valuable and irreplaceable and will be more and more important in a world where we must protect all that we inherited and that we believe in.

I congratulate all participants to their outstanding creative deeds, to their courage in persevering in spite of all difficulties, to their keeping faith to beautiful books, to literature and the arts.

MIROSLAV CIPÁR, artist painter
Chairman of the Jury

Wieder sind wir zusammengekommen, wir Produzenten, Buchhändler, Leser, Benutzer, Bücherwürmer, Polygraphen, Buchbinder, also Freunde des Buches, um die Bemühungen jener Menschen zu würdigen, die sich dem Buche verschrieben haben und um seine Schönheit bemüht sind, Menschen, deren Anzahl jedoch, wie es scheint, immer geringer wird. Das schöne Buch hat bei uns in der Slowakei eine gute und verhältnismäßig weit in die Vergangenheit reichende Tradition und vielen hervorragenden Ergebnissen in diesem Bereich wurden heimische aber auch bedeutende internationale Preise zuerkannt. Die Voraussetzungen die nötig sind, um ein schönes Buch entstehen zu lassen, sind z.Z. nicht gerade günstig; bemerkenswert jedoch ist, daß es trotzdem einige begeisterte Fachleute gibt, die sich dem Buch diesbezüglich auf hohem Niveau widmen. Zu diesen Erfolgen bekennen wir uns als Volk sehr gern, auch wenn sie das Ergebnis persönlicher Entschlüsse sind. Es wäre zu einfach für dieses Desinteresse nur den Staat verantwortlich zu machen. Man sollte sich eher bemühen die Anzahl jener zu vermehren, denen der Ernst der Lage bewußt ist und die geneigt sind organisatorisch ihre Kräfte zur Unterstützung und zum Schutz des Buches einzusetzen. Es scheint, daß in einer Situation, in der sich das Buch sichtlich auf dem Rückzug vor schnelleren und bequemeren Medien befindet, die Bemühungen um die Schönheit des Buches als antiquiert betrachtet werden.

Aus dem Rundfunk hörte ich neulich folgendes niedlich ernstes Bruchstück: „Komm her, schnell komm und schau, ich lese ein Buch.“ Trotz ungünstiger Prognosen werden Bücher herausgegeben (wie sie auch künftig herauskommen werden) unter denen sich zahlreiche wunderschöne Ausgaben befinden, und deshalb suchten wir und fanden auch die schönsten unter ihnen heraus. Einzelne graphische, illustratorische, polygraphische und verlagsmäßige Leistungen verdienen echte Anerkennung.

Es ist jedoch nötig auch an die Zukunft zu denken und deshalb muß daran erinnert werden, daß der Kreis um das Buch herum ständig enger wird. So war z.B. die Popularität und der Ruhm des Kinder- und Jugendbuches abhängig von der Existenz des Monopolverlages und Spezialkollektivs für freie Graphik und Illustration der Hochschule für bildende Kunst sowie einiger sich aufopfernden und klugen Gömmern um die Gruppe herum. Heute kann man feststellen, daß das Kinderbuch ohne das Monopol leidet und verkümmert. Vom Illustrieren allein kann man nicht leben, deshalb lichten sich die Reihen der Illustratoren immer mehr, sie wenden sich anderen Kunstarten im Rahmen der bildenden Künste zu und illustrieren mehr für das Ausland. Wir können nicht erwarten, daß sich etwas ohne unser Zutun ändert. Wir müssen nach Modalitäten suchen, wie die Herausgabe von Büchern interessant zu machen ist, um bedeutende Künstler für unsere Kultur zu interessieren und zum Bleiben anzuregen.

Keine Angst, wir bleiben keine Minderheit, keine Sonderlinge. Ihr Entschluß ist wertvoll und unersetzlich und wird seine Wichtigkeit in einer Welt, in der alles, was wir geerbt haben und an was wir glauben, kaum je verlieren.

Ich beglückwünsche alle zu den bedeutenden Leistungen im Schaffensprozeß, zu dem Mut auszuharren in der Treu zum schönen Buch, zur Literatur und der Kunst, auch wenn es nicht leicht fällt.

MIROSLAV CIPÁR, akademischer Maler
Vorsitzender der Jury

CENY ~ AWARDS ~ PREISE

CENA MINISTERSTVA KULTÚRY SR

za celkovú výtvarnú a obsahovú kvalitu knihy

vydavateľstvo MEDIA-SVATAVA, s.r.o.

L. Struhár-B. Piatko: SLOVENSKO - verš v básni Európa

CENA MINISTERSTVA KULTÚRY SR

za vynikajúce ilustrácie

PÉTER ÜCHNÁR

Gulliverove cesty I. s prihliadnutím na knihu Vývojopis života svetobytu

CENA MINISTERSTVA KULTÚRY SR

za vynikajúcu grafickú úpravu

PÉTER ĎURIK

Eva Šefčáková: Drevené štočky

CENA NÁRODNÉHO LITERÁRNEHO CENTRA

za bibliofiliu

vydavateľstvo MÁRIUS MATÁK

Milan Rúfus: Malá nočná hudba

CENA UNIVEZITNEJ KNIŽNICE V BRATISLAVE - NÁRODNÉHO KNIŽNIČNÉHO CENTRA

za vynikajúci grafický dizajn vedeckého alebo odborného diela

vydavateľstvo OSVETA, s.r.o.

Kolektív: VADEMÉKUM klinickej biochémie

CENA ZVÄZU POLYGRAFIE NA SLOVENSKU

za mimoriadne polygrafické spracovanie

Tlačiarne BB, s.r.o. Banská Bystrica

Kolektív: VADEMÉKUM klinickej biochémie

CENA BIBIANY

za najkrajšiu detskú knihu

vydavateľstvo BUVIK

Krista Bendová: Osmijanko rozpráva 8x8=64 nových rozprávok

CENA MATICE SLOVENSKEJ

za študentskú prácu

LUBOSLAV PALO

Ted Hughes: Crow-Krá

**KOLEKCIA
NAJKRAJŠIE
KNIHY
SLOVENSKA**



**THE COLLECTION
MOST BEAUTIFUL
BOOKS
OF SLOVAKIA**



**KOLLEKTION
DIE SCHÖNSTEN
BÜCHER
DER SLOWAKEI**



1998

KOLEKCIA ~ COLLECTION ~ KOLLEKTION

VEDECKÁ A ODBORNÁ LITERATÚRA

Kolektív: VADEMÉKUM klinickej biochémie

KRÁSNA LITERATÚRA

Pavel Dvořák: Farby kaki /Prečo som sa nestal spisovateľom/

Maša Halamová: Nepokoj

Edícia Entelechia

Paul Claudel: Výmena

Edícia Preklady Karola Strmeňa

Milan Rúfus: Presné ako chlieb a voda

LITERATÚRA PRE DETI A MLÁDEŽ

Krista Bendová: Osmijanko rozpráva 8x8=64 nových rozprávok

Jarmila Štitnická: Riekanky z čítanky

KNIHY O VÝTVARNOM UMENÍ A OBRAZOVÉ PUBLIKÁCIE

L. Struhár-B. Piatko: SLOVENSKO - verš v básni Európa
Tibor Huszár: Koloman Sokol
Klára Kubíková: Rudolf Krivoš
L. Hološka-S. Ilečková: Alexander Ilečko
Leo Kohút: František Reichental

PRÍLEŽITOSTNÉ, MALONÁKLADOVÉ A AUTORSKÉ KNIHY

Tomáš Mazáč: Vazby laskavých dotekú
Eva Šefčáková: Drevené štočky

BIBLIOFÍLSKE TLAČE

Milan Rúfus: Malá nočná hudba
Peter Uchnár: Vývojopis života svetobytu

DEBUT MLADÝCH VÝTVARNÍKOV DO 35 ROKOV

L. Ferlinghetti: I am waiting
Jonathan Swift: Gulliverove cesty I.

ŠTUDIJNÉ PRÁCE POSLUCHÁČOV VÝTVARNÝCH A POLYGRAFICKÝCH ŠKÔL

Ted Hughes: Crow-Krá

Kolektív:

VADEMÉKUM klinickej biochémie

Grafická úprava - Peter Ďurík

Vydavateľ - VYDAVATEĽSTVO OSVETA, s.r.o.

Tlač - TLAČIARNE BB, s.r.o., Banská Bystrica

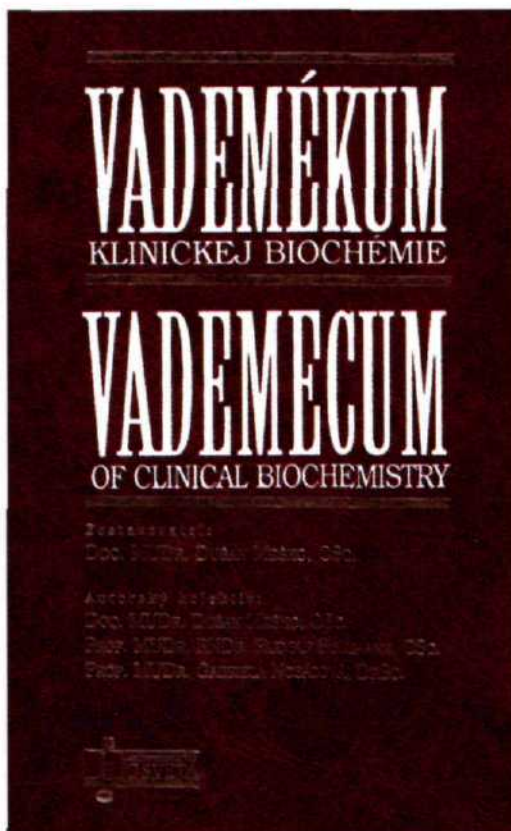
ISBN 80-8063-005-4

Cena Univerzítnej knižnice v Bratislave

-Národného knižničného centra za vynikajúci grafický dizajn

Cena Zväzu polygrafie na Slovensku

za mimoriadne polygrafické spracovanie



Pavel Dvořák:

FARBY KAKI /Prečo som sa nestal spisovateľom/

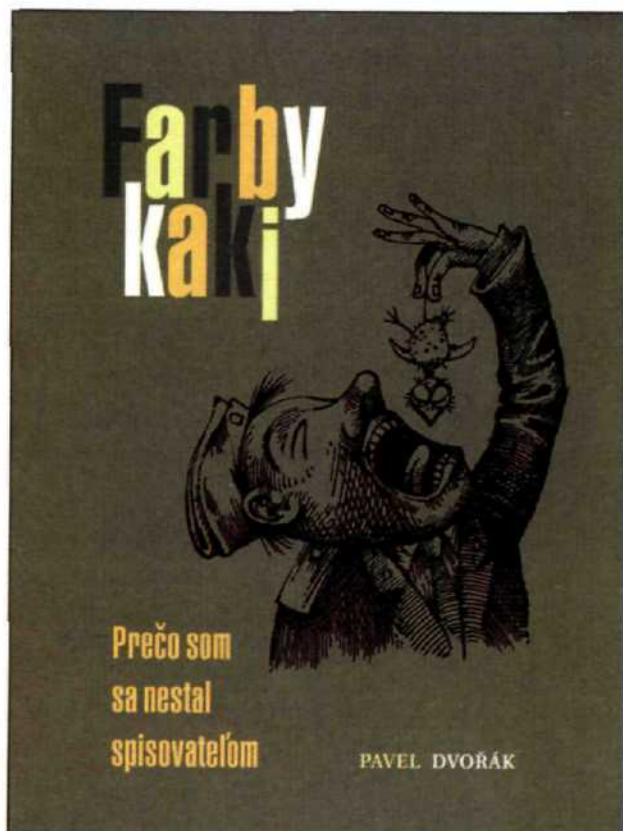
Ilustrácie - Dušan Polakovič

Grafická úprava - Pergamen, Jakub Dvořák

Vydavateľ - VYDAVATEĽSTVO RAK

Tlač - TLAČIARNE BB, s.r.o., Banská Bystrica

ISBN 80-855501-02-3



Maša Haľamová:

NEPOKOJ

Ilustrácie - Jana Kiselová-Síteková

Grafická úprava - Robert Brož

Vydavateľ - TRANOSCIUS LIPTOVSKÝ MIKULÁŠ, a.s.

Tlač - TLAČIARNE BB, s.r.o., Banská Bystrica

ISBN 80-7140-132-3



Anonymus:

AKO TENEROVIA ZOSTÚPILI NA ZEM

Grafická úprava - Erik Groch

Vydavateľ - KNIŽNÁ DIELŇA TIMOTEJ, Groch a spol. Košice

Tlač - VIENALA Košice

ISBN 80-88849-07-1

Tahar Ben Jelloun:

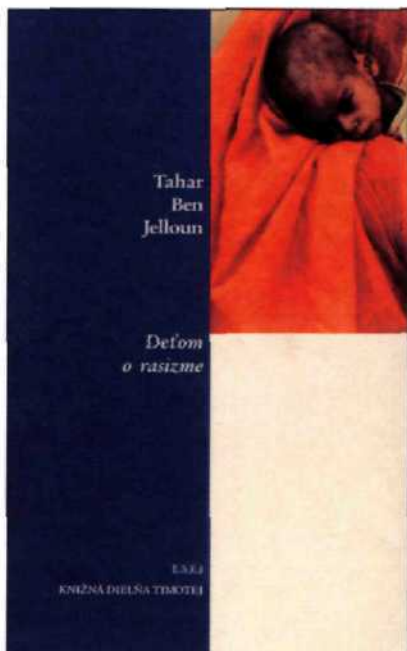
DEŤOM O RASIZME

Grafická úprava - Erik Groch

Vydavateľ - KNIŽNÁ DIELŇA TIMOTEJ, Groch a spol. Košice

Tlač - VIENALA Košice

ISBN 80-88849-21-7



Paul Claudel:

VÝMENA

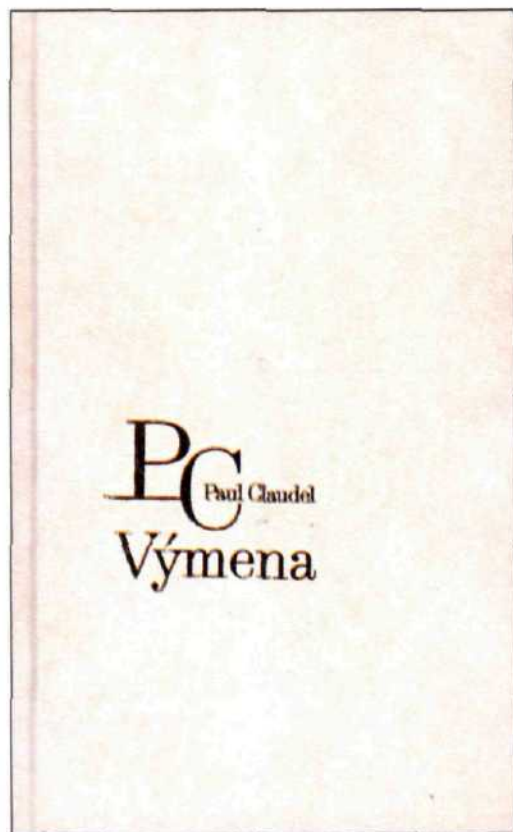
Ilustrácie - Milan Paštéka

Grafická úprava - Boris Prexta

Vydavateľ - PETRUS-Peter Chalupa

Tlač - TLAČIARNE BB, s.r.o., Banská Bystrica

ISBN 80 967 376-8-6



TU FU:

STOKVETÁ RIEKA

Ilustrácie - Paolo Zhsang /Zhang Shuguang/, Grafická úprava - Igor Štrbík

Vydavateľ - PETRUS-Peter Chalupa

Tlač - TLAČIARNE BB, s.r.o., Banská Bystrica

ISBN 80-967376-6-x

KOKINŠŮ:

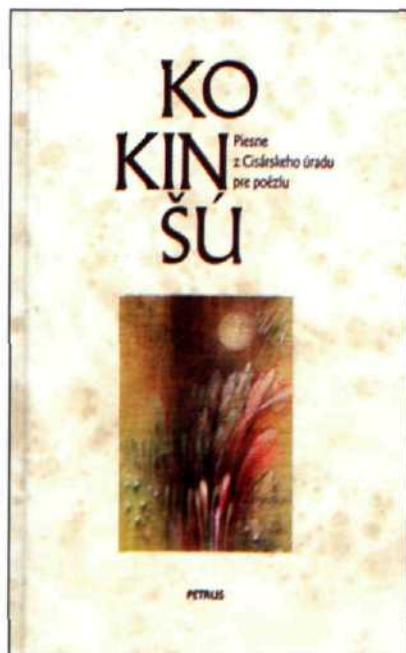
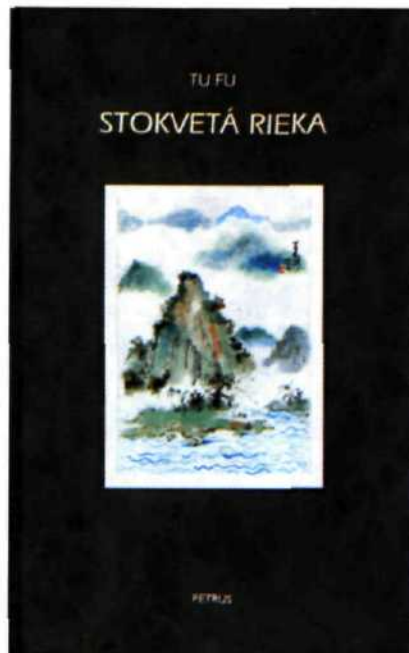
PIESNE Z CISÁRSKEHO ÚRADU PRE POÉZIU

Ilustrácie - Stano Dusik, Grafická úprava - Igor Štrbík

Vydavateľ - PETRUS-Peter Chalupa

Tlač - TLAČIARNE BB, s.r.o., Banská Bystrica

ISBN 80-967836-9-6



Milan Rúfus:

PRESNÉ AKO CHLIEB A VODA

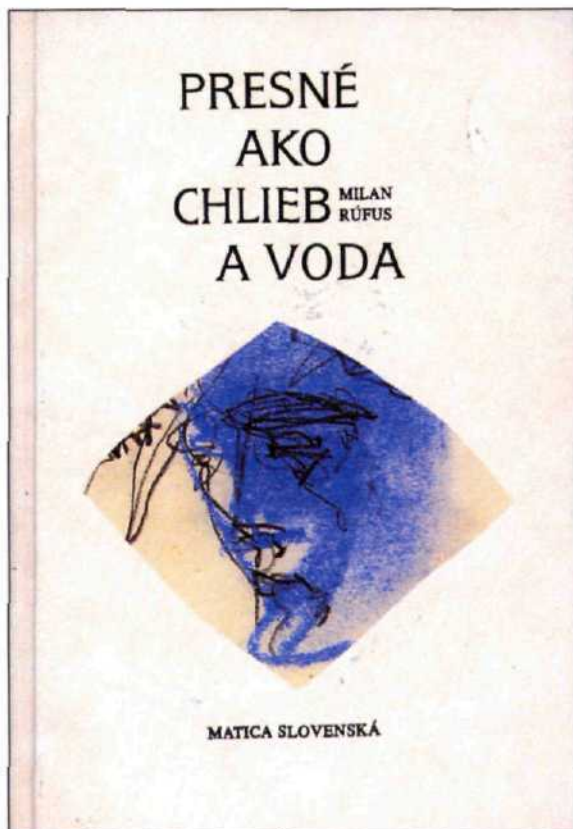
Ilustrácie - Igor Rumanský

Grafická úprava - Igor Štrbík

Vydavateľ - VYDAVATEĽSTVO MATICE SLOVENSKEJ

Tlač - NEOGRAFIA, a.s., Martin

ISBN 80-7090-483-8



Krista Bendová:
**OSMIJANKO ROZPRÁVA 8x8=64
NOVÝCH ROZPRÁVOK**

Ilustrácie a grafická úprava - Svetozár Mydlo
Vydavateľ - VYDAVATEĽSTVO BUVIK
Tlač - Kníhtlačiareň SVORNOSŤ

ISBN 80-85507-71-4

Cena Bibiany za najkrajšiu detskú knihu



Jarmila Štítnická:
RIEKANKY Z ČÍTANKY

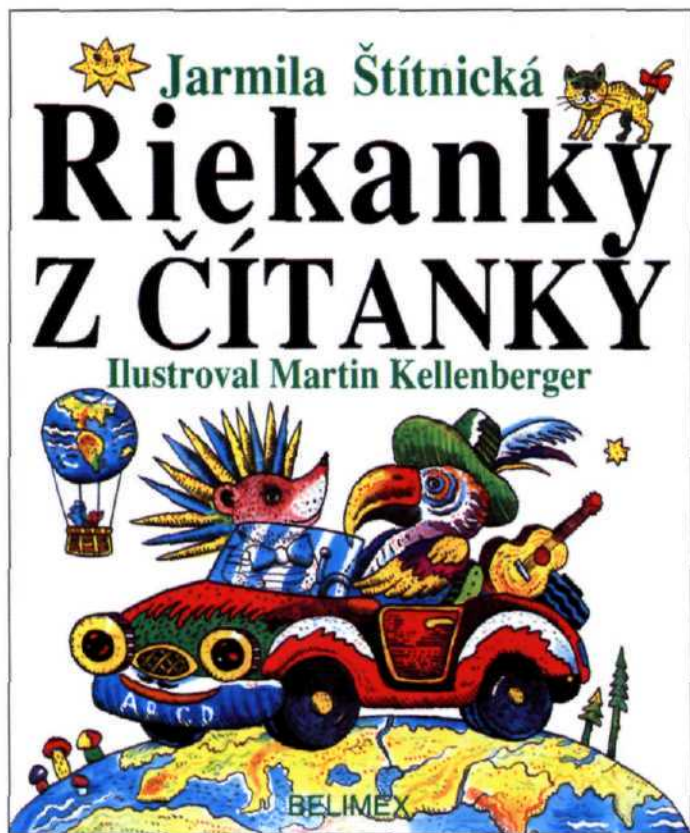
Ilustrácie - Martin Kellenberger

Grafická úprava - Pavel Blažo

Vydavateľ - BELIMEX, a.s.

Tlač - SLOVENSKÁ GRAFIA, a.s.

ISBN 80-85327-45-7



Ladislav Struhár-Bohuslav Piatko:
SLOVENSKO - VERŠ V BÁSNI EURÓPA

Grafická úprava - Vladimír Jurkovič

Fotografie - Ladislav Struhár

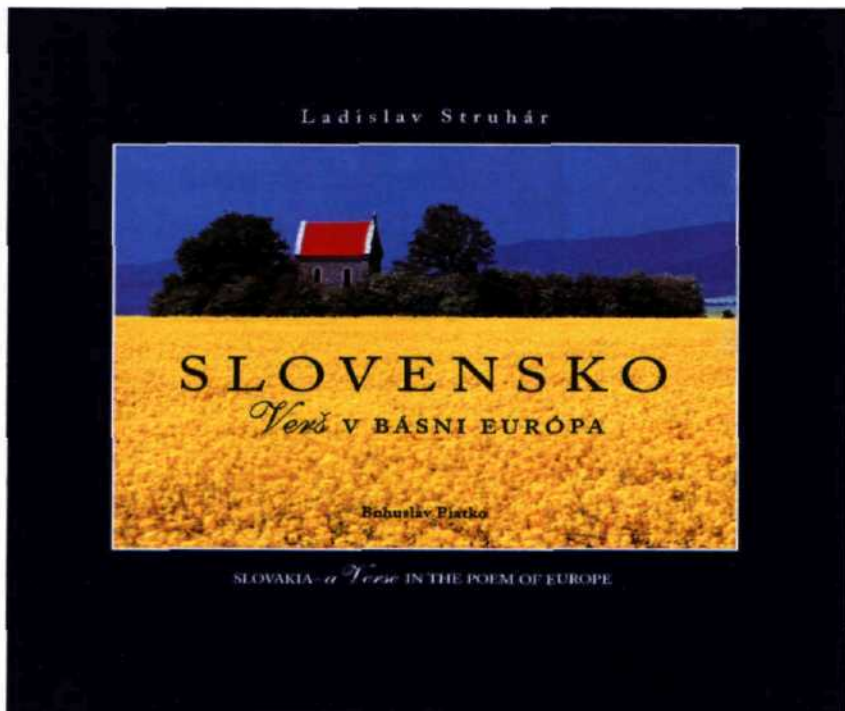
Vydavateľ - VYDAVATEĽSTVO MEDIA-SVATAVA, s.r.o.

Tlač - i+i PRINT s.r.o.

ISBN 80-968051-0-x



**Cena Ministerstva kultúry SR
za celkovú výtvarnú a obsahovú kvalitu knihy**



Tibor Huszár:

KOLOMAN SOKOL

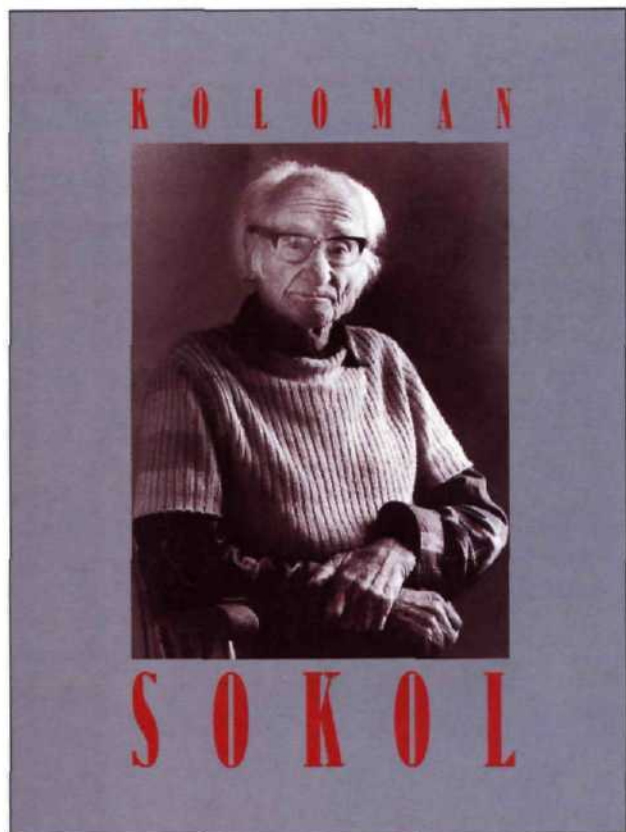
Grafická úprava - Stanislav Stankoci, MISTRAL ART

Fotografie - Tibor Huszár, Jan Frank

Vydavateľ - TIBI AGENCY, s.r.o.

Ťlač - NEOGRAFIA, a.s., Martin

ISBN 80-967939-0-x



Klára Kubíková:
RUDOLF KRIVOŠ

Ilustrácie - Rudolf Krivoš

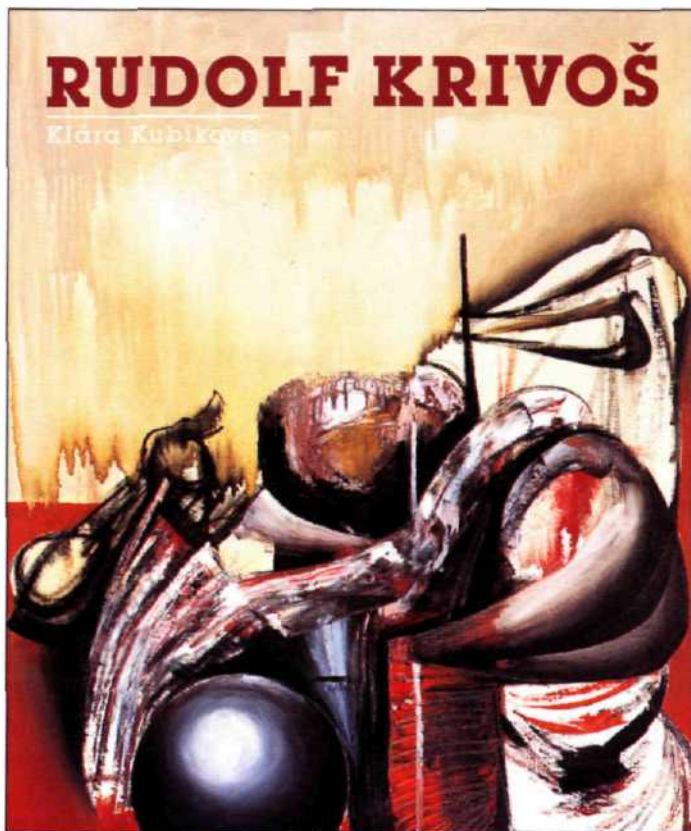
Grafická úprava- Igor Imro

Fotografie - Anton Fiala, Anna Mičúchová, Igor Imro

Vydavateľ - VYDAVATEĽSTVO SLOVENSKÝ TATRAN, s.r.o.

Tlač - SLOVENSKÁ GRAFIA, a.s.

ISBN 80-222-0471-4



Ľ.Hološka-S.Ilečková:
ALEXANDER ILEČKO

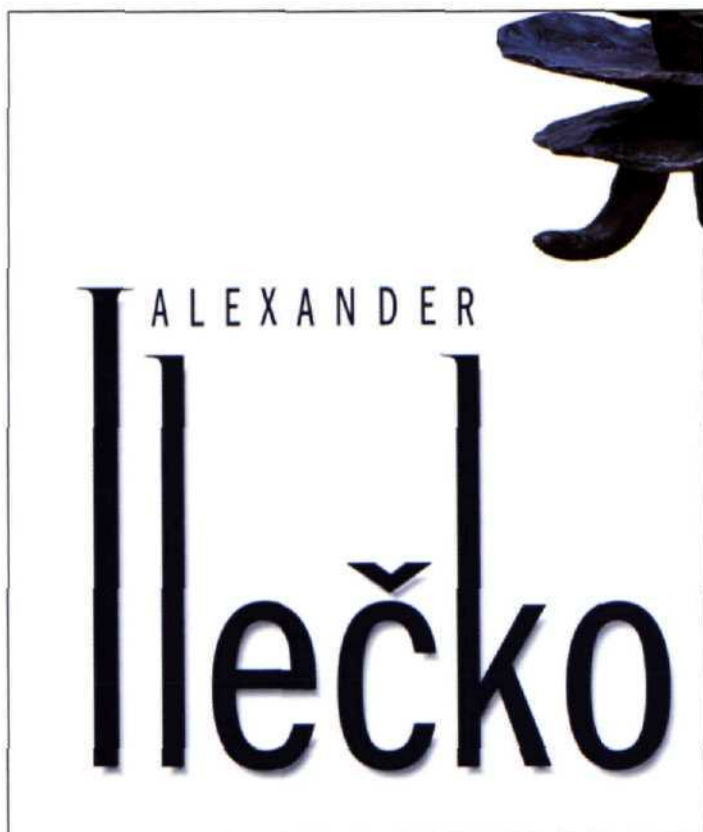
Ilustrácie - Alexander Ilečko

Grafická úprava - Ivan Csudai, Peter Popelka

Vydal - VYDAVATEĽSTVO SLOVENSKÝ TATRAN, s.r.o.

Tlač - SLOVENSKÁ GRAFIA, a.s.

ISBN 80-222-0472-2



Leo Kohút:

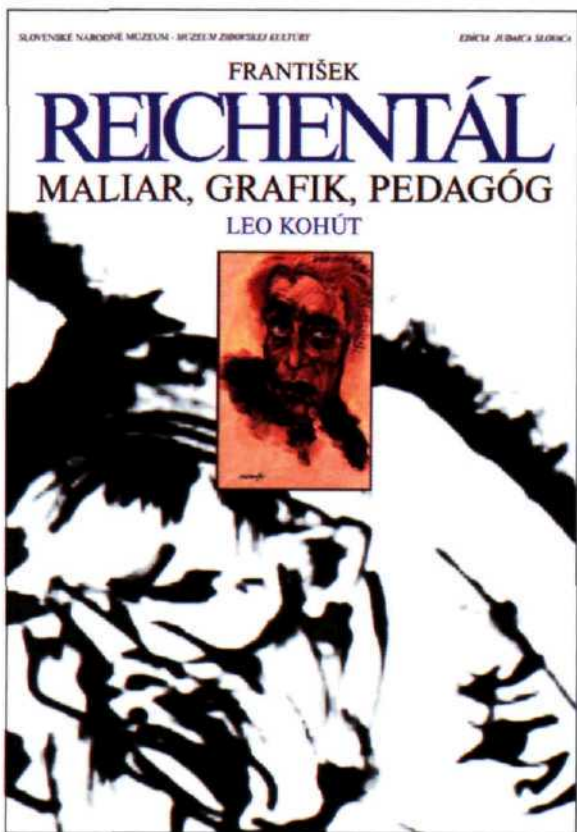
FRANTIŠEK REICHENTÁL

Grafická úprava - Milan Veselý

Vydavateľ - SNM - MÚZEUM ŽIDOVskej KULTÚRY

Tlač - EXPRESS PRINT, s.r.o.

ISBN 80-85753-81-2



Tomáš Mazáč:

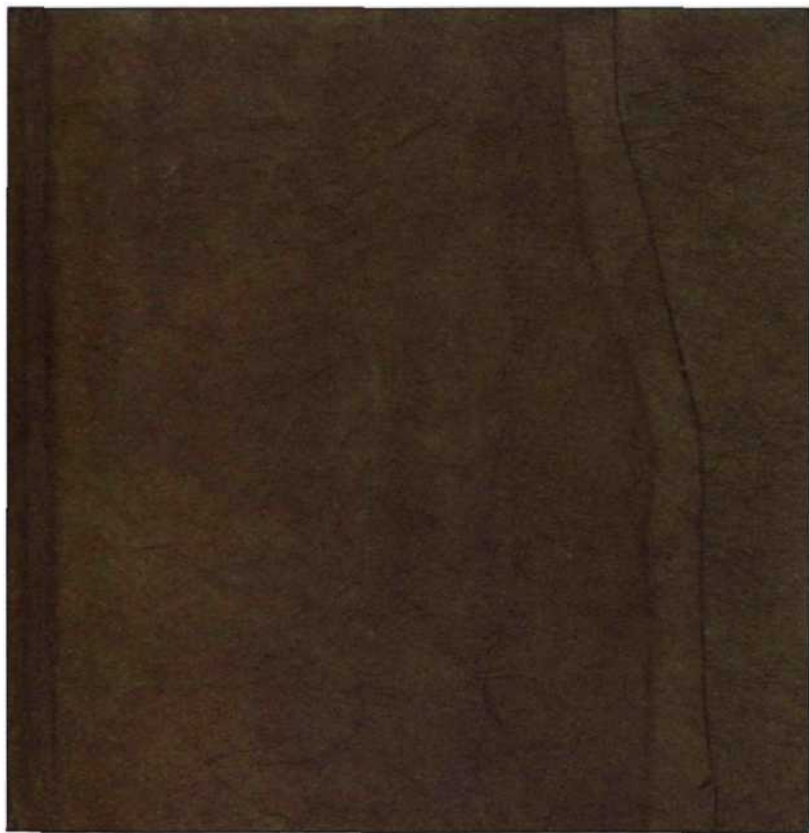
VAZBY LASKAVÝCH DOTEKŮ

Grafická úprava - Pavel Choma, Ivan Bílý

Fotografie - Martin Tiso, Peter Kelíšek, Ludovít Kupkovič

Vydavateľ - POVAŽSKÁ GALÉRIA

Tlač - CHOMA-KRUPA/DESIGN-PRINT



Eva Šefčáková:
DREVENÉ ŠTOČKY

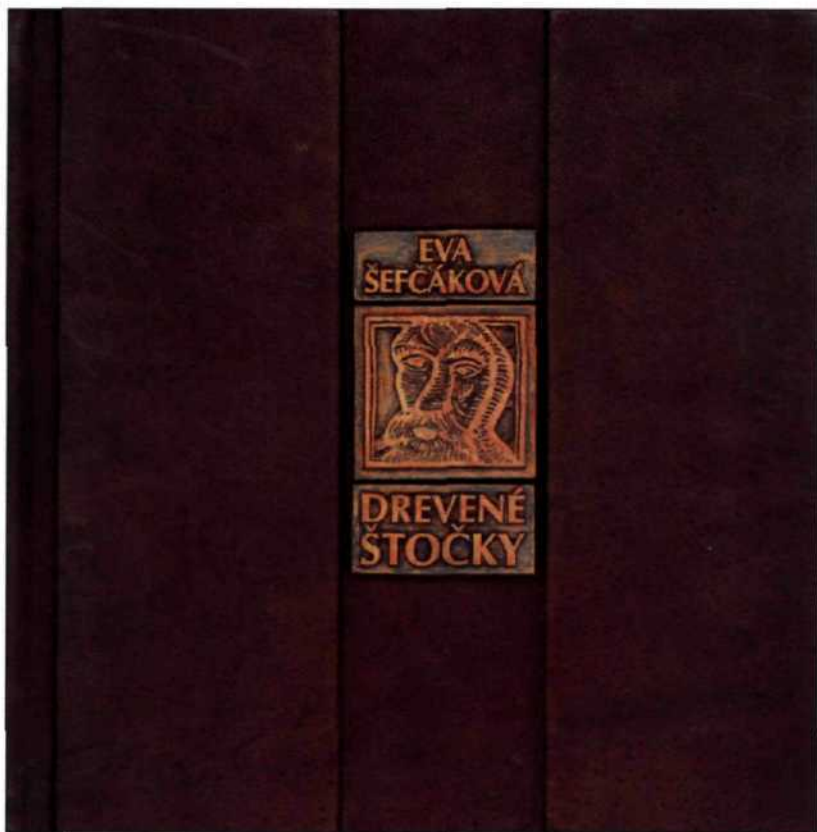
Grafická úprava - Peter Ďurík

Vydavateľ - SLOVENSKÉ NÁRODNÉ MÚZEUM

Tlač - TLAČIARNE BB, s.r.o., Banská Bystrica

ISBN 80-85753-93-6

**Cena Ministerstva kultúry SR
za vynikajúcu grafickú úpravu**



Milan Rúfus:
MALÁ NOČNÁ HUDBA

Ilustrácie - Igor Rumanský

Grafická úprava - Robert Brož

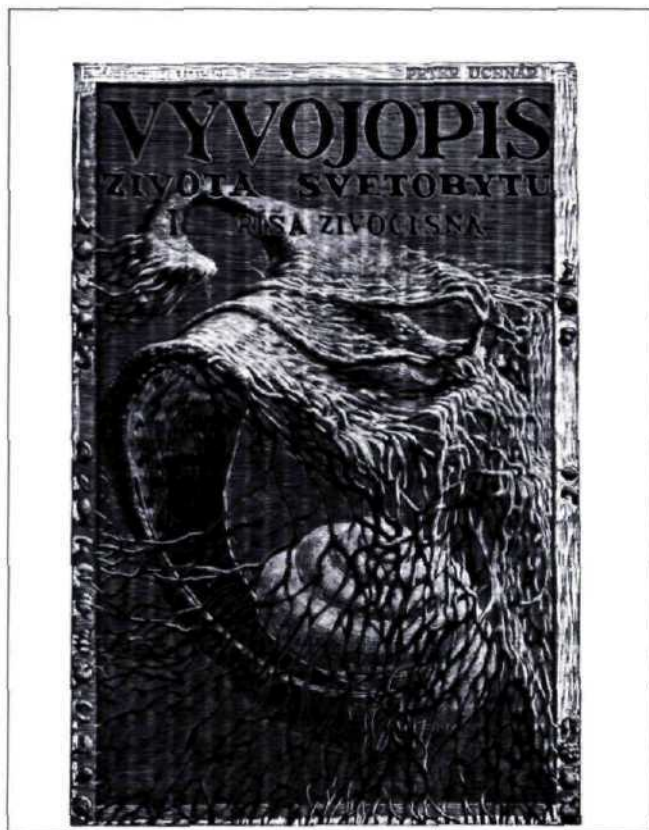
Vydavateľ - VYDAVATEĽSTVO MÁRIUS MATÁK

Tlač - NEOPRINT Martin

**Cena Národného literárneho centra
za bibliofílske vydanie**



Peter Uchnár:
VÝVOJOPIS ŽIVOTA SVETOBYTU
Ilustrácie, grafická úprava, obálka - Peter Uchnár
Vydavateľ a tlač - VŠVU



L. Ferlinghetti:

I AM WAITING

Ilustrácie - Marek Ormandík

Grafická úprava - Milan Mravčák a Marek Ormandík

Vydavateľ - VYDAVATEĽSTVO SILBERMAN

Ťlač - FIDAT



DEBUT MLADÝCH VÝTVARNÍKOV DO 35 ROKOV

Jonathan Swift:
GULLIVEROVE CESTY I.

Ilustrácie - Peter Uchnár

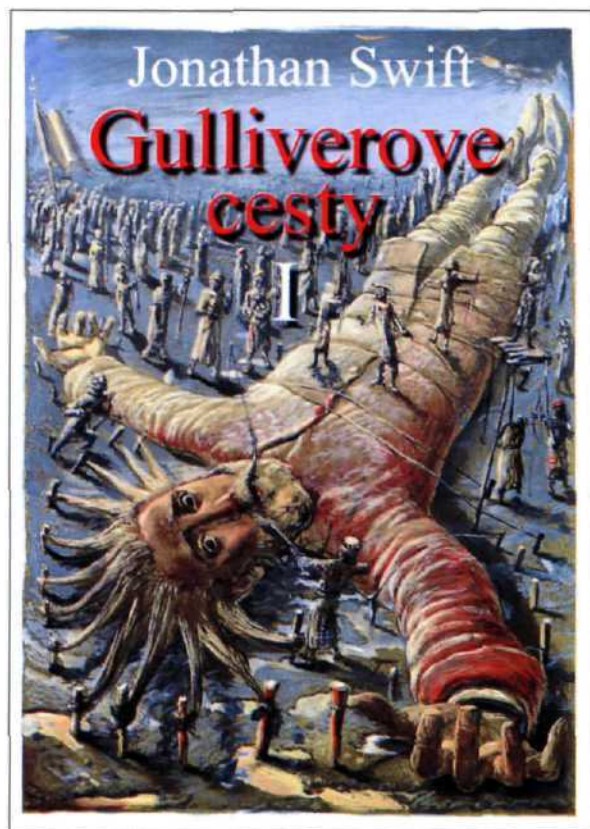
Grafická úprava - Jozef Gális

Vydavateľ - VYDAVATEĽSTVO SPOLKU SLOVENSKÝCH SPISOVATEĽOV, s.r.o.

Tlač - ŽILINSKÉ TLAČIARNE, a.s.

ISBN 80-8061-004-5

Cena Ministerstva kultúry SR za vynikajúce ilustrácie



Ted Hughes:

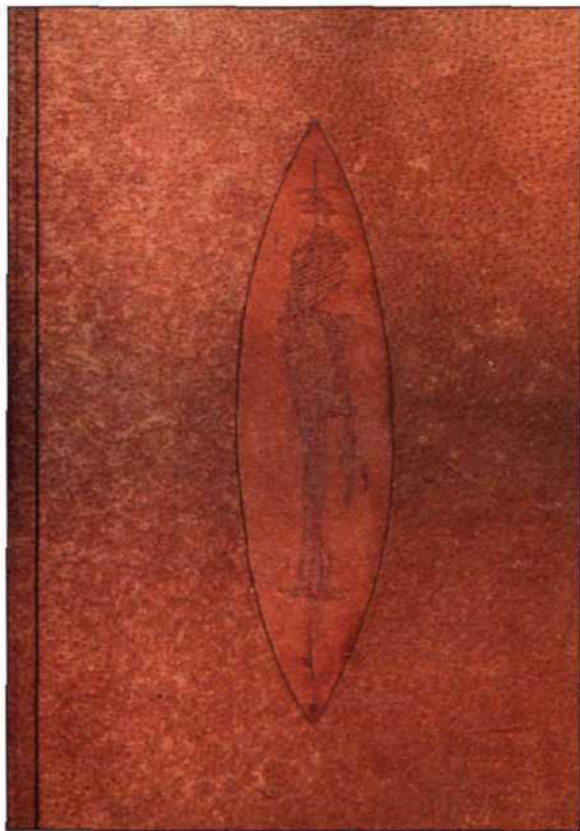
Crow - Krá

Ilustrácie - Ľuboslav Paľo

Grafická úprava - Ľuboslav Paľo

Vydavateľ a tlač - VŠVU

Cena Matice slovenskej za študentskú prácu



the 1990s, the number of people in the UK who are aged 65 and over has increased from 10.5 million to 13.5 million (15.5% of the population).

There is a growing awareness of the need to address the needs of older people, and the Government has set out a strategy for doing so in the White Paper on *Ageing Better: Our Future, Our Choice* (Department of Health 2002). This paper reports on the findings of a research project that was funded by the Department of Health to explore the views of older people on the issues raised in the White Paper.

Methodology

The research was carried out in 2002–2003. It was a qualitative study, and the data were collected through focus group discussions with older people. The research was carried out in two phases.

The first phase was a pilot study, which was carried out in the London area. The purpose of the pilot study was to explore the views of older people on the issues raised in the White Paper, and to test the methodology used in the main study.

The second phase was the main study, which was carried out in the London area and in other parts of the UK. The purpose of the main study was to explore the views of older people on the issues raised in the White Paper, and to test the methodology used in the pilot study.

The data were analysed using the grounded theory approach (Glaser and Strauss 1967). This approach involves identifying themes in the data, and then developing a theory that explains the relationships between these themes.

The findings of the research are reported in this paper. The paper is divided into two main sections: the first section reports on the findings of the pilot study, and the second section reports on the findings of the main study.

Findings

The findings of the pilot study are reported in this section. The findings of the main study are reported in the next section. The findings of the pilot study are reported in this section.

The findings of the main study are reported in this section. The findings of the main study are reported in this section.

The findings of the main study are reported in this section. The findings of the main study are reported in this section.

The findings of the main study are reported in this section. The findings of the main study are reported in this section.

The findings of the main study are reported in this section. The findings of the main study are reported in this section.

The findings of the main study are reported in this section. The findings of the main study are reported in this section.

The findings of the main study are reported in this section. The findings of the main study are reported in this section.

The findings of the main study are reported in this section. The findings of the main study are reported in this section.

AUTORI ~ AUTHORS ~ AUTOREN

Anonymus
Bendová, Krista
Claudel, Paul
Dvořák, Pavel
Ferlinghetti, Lawrence
Haľamová, Maša
Hološka, Ľudovít
Hughes, Ted
Huszár, Tibor
Ilečková, Silvia
Jelloun, Tabar Ben
Kohút, Leo
KOKINŠŮ
Kubiková, Klára
Mazáč, Tomáš
Piatko, Bohuslav
Rúfus, Milan
Struhár, Ladislav
Swift, Jonathan
Šefčáková, Eva
Štítnická, Jarmila
TU FU
Uchnár, Peter

ILUSTRÁTORI, FOTOGRAFI A GRAFICKÍ ÚPRAVCOVIA
ILLUSTRATORS, PHOTOGRAPHERS AND GRAPHICS DESIGNERS
ILLUSTRATOREN, PHOTOGRAPHEN UND GRAPHISCHE GESTALTER

Bílý, Ivan
Blažo, Pavel
Brož, Robert
Csudai, Ivan
Dusík, Stano
Dvořák, Jakub
Ďurík, Peter
Fiala, Anton
Frank, Jan
Gális, Jozef
Groch, Erik
Huszár, Tibor
Choma, Pavel
Ilečko, Alexander
Imro, Igor
Jurkovič, Vladimír
Kelíšek, Peter
Kellenberger, Martin
Kiselová-Síteková, Jana
Krivoš, Rudolf
Kupkovič, Ludovít
MISTRAL ART
Mičúchová, Anna
Mravčák, Michal
Mydlo, Svetozár
Ormandík, Marek
Paľo, Ľuboslav
Paštéka, Milan
PERGAMEN
Polakovič, Dušan
Popelka, Peter
Prexta, Boris
Rumanský, Igor
Stankoci, Stanislav
Struhár, Ladislav
Štrbík, Igor
Tiso, Martin
Uchnár, Peter
Veselý, Milan
Zhsang, Paolo

YDAVATELIA ~ PUBLISHERS ~ VERLEGER

BELIMEX, a.s.

KNÍŽNÁ DIELŇA TIMOTEJ, Groch a spol.

Márius Maták

PETRUS - Peter Chalupa

Považská galéria

Slovenské národné múzeum

SNM - Múzeum židovskej kultúry

TIBI AGENCY, s.r.o.

TRANOSCIUS Liptovský Mikuláš, a.s.

Vydavateľstvo BUVIK

Vydavateľstvo MEDIA-SVATAVA, s.r.o.

Vydavateľstvo Matice slovenskej

Vydavateľstvo OSVETA, s.r.o.

Vydavateľstvo RAK

Vydavateľstvo SILBERMAN

Vydavateľstvo SLOVENSKÝ TATRAN, s.r.o.

Vydavateľstvo Spolku slovenských spisovateľov, s.r.o.

Vysoká škola výtvarných umení

TLAČIARNE ~ PRINTERS ~ DRUCKEREIEN

EXPRESS PRINT, s.r.o.

FIDAT

CHOMA-KRUPA/DESIGN-PRINT

i+i print, s.r.o.

Knižtlačiareň SVORNOSŤ

NEOGRAFIA, a.s.

NEOPRINT Martin

SLOVENSKÁ GRAFIA, a.s.

Tlačiarne BB, s.r.o.

VIENALA Košice

Vysoká škola výtvarných umení

Žilinské tlačiarne, a.s.



Zostavila: Anna Žáková

DTP spracovanie: ALIAS PRESS

Vydalo: Literárne informačné centrum, Bratislava 1999

Náklad: 500 ks

Tlač: SOU polygrafické, Bratislava

ISBN: 80-88878-52-7